

ASSEMBLY

Note: Assemble Window Guard on a flat surface.

- Slide 1/2" open end tubes (B) into 5/8" tubes (D) with holes toward outside.
- Slide 1/2" corner bracket labeled TS onto end of one 1/2" open end tube (B), lining up holes. Using one 1/2" screw (G), secure bracket to tube.
- Slide other 1/2" corner bracket labeled BS onto end of other 1/2" open end tube (B), lining up holes. Use one 1/2" screw (G), to secure bracket to tube.
- Slide one long pocket of mesh panel (A) onto assembled top tubes with corner bracket labeled TS. Tag should be in upper right corner.
- Slide 5/8" corner bracket labeled TL onto opposite end of tube (D), lining up holes. Secure bracket (TL) to tube using one 1/2" screw (G).
- Slide remaining long pocket of mesh panel (A) onto assembled bottom tubes with corner bracket labeled BS.
- Slide 5/8" corner bracket labeled BL onto opposite end of same tube (D), lining up holes. Secure bracket (BL) to tube using one 1/2" screw (G).
- Slide one closed end 1/2" tube (C) through side panel pocket and into one corner bracket; secure with 1/2" screw (G).
- To connect tube to opposite bracket, angle tube and bracket so they touch each other at 90 degrees and roll them into each other. Secure with 1/2" screw (G).
- Slide remaining closed end 1/2" tube (C) through other side panel pocket and into one corner bracket; secure with 1/2" screw (G).
- To connect tube to opposite bracket, angle tube and bracket so they touch each other at 90 degrees and roll them into each other. Secure with 1/2" screw (G).
- Fully assembled Window Guard is now ready to install with mounting hardware.

ASSEMBLAGE

Remarque : Assemble le garde-fenêtre sur une surface plane.

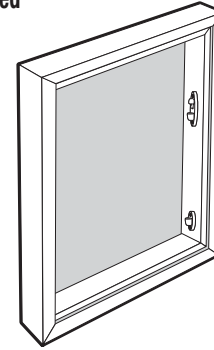
- Glissez les tubes à extrémité ouverte de 1,2 cm (B) dans les tubes de 1,6 cm (D), les trous orientés vers l'extérieur.
- Glissez le support en cornière de 1,2 cm TS sur l'extrémité du tube à extrémité ouverte de 1,2 cm (B), en alignant les trous. À l'aide d'une vis de 1,2 cm (G), fixer le support au tube.
- Glissez l'autre support en cornière de 1,2 cm BS sur l'extrémité de l'autre tube à extrémité ouverte de 1,2 cm (B), en alignant les trous. À l'aide d'une vis de 1,2 cm (G), fixer le support au tube.
- Glissez une longue bande de panneau-moustiquaire (A) sur les tubes supérieurs assemblés avec le support en cornière TS. L'étiquette devrait être dans le coin droite supérieur.
- Glissez le support en cornière de 1,6 cm TL sur l'extrémité opposée du tube (D), en alignant les trous. À l'aide d'une vis de 1,2 cm (G), fixer le support TL au tube.
- Glissez la longue bande de panneau-moustiquaire (A) sur les tubes inférieurs assemblés avec le support en cornière BS.
- Glissez le support en cornière de 1,6 cm BL sur l'extrémité opposée du même tube, en alignant les trous. À l'aide d'une vis de 1,2 cm (G), fixer le support (BL) au tube.
- Glissez un tube de 1,2 cm à extrémité fermée (C) à travers le panneau-moustiquaire et un dans un support en cornière; fixer à l'aide d'une vis de 1,2 cm (G).
- Pour connecter le tube au support en cornière opposé, incliner le tube et le support de sorte à ce qu'ils se touchent à 90 degrés et les tourner l'un dans l'autre. Fixer par une vis de 1,2 cm (G).
- Glissez le tube de 1,2 cm à extrémité fermée restants (C) à travers le panneau-moustiquaire et un dans un support en cornière; fixer à l'aide d'une vis de 1,2 cm (G).
- Pour connecter le tube au support en cornière opposé, incliner le tube et le support de sorte à ce qu'ils se touchent à 90 degrés et les tourner l'un dans l'autre. Fixer par une vis de 1,2 cm (G).
- Le garde-fenêtre entièrement assemblé est maintenant prêt à être installé avec la quincaillerie de fixation.

MONTAJE

Nota: Ensamble el protector de ventana sobre una superficie plana.

- Deslice los tubos de extremo abierto de 1/2" (B) al interior de los tubos de 5/8" (D) con los orificios orientados hacia afuera.
- Deslice el soporte esquinero de 1/2" rotulado TS sobre el extremo de un tubo de extremo abierto de 1/2" (B), alineando los orificios. Utilizando un tornillo de 1/2" (G), fije el soporte al tubo.
- Deslice el otro soporte esquinero de 1/2" rotulado BS sobre el extremo del otro tubo de extremo abierto de 1/2" (B), alineando los orificios. Utilice un tornillo de 1/2" (G) para fijar el soporte al tubo.
- Deslice un bolsillo largo del panel de malla (A) sobre los tubos superiores ensamblados con el soporte esquinero rotulado TS. La etiqueta debe estar en el rincón derecho superior.
- Deslice el soporte esquinero de 5/8" rotulado TL sobre el extremo opuesto del tubo (D), alineando los orificios. Fije el soporte (TL) al tubo utilizando un tornillo de 1/2" (G).
- Deslice el bolsillo largo restante del panel de malla (A) sobre los tubos inferiores ensamblados con el soporte esquinero rotulado BS.
- Deslice el soporte esquinero de 5/8" rotulado BL sobre el extremo opuesto del mismo tubo, alineando los orificios. Fije el soporte (BL) al tubo utilizando un tornillo de 1/2" (G).
- Deslice un tubo de extremo cerrado de 1/2" (C) a través del bolsillo del panel lateral y hacia el interior de un soporte esquinero, y fíjelo con un tornillo de 1/2" (G).
- Para conectar el tubo al soporte opuesto, angule el tubo y el soporte de modo que se toquen entre sí a 90 grados y enróllelos entre sí. Fíjelo con un tornillo de 1/2" (G).
- Deslice el tubo de extremo cerrado restante de 1/2" (C) a través del otro bolsillo del panel lateral y hacia el interior de un soporte esquinero, y fíjelo con un tornillo de 1/2" (G).
- Para conectar el tubo al soporte opuesto, angule el tubo y el soporte de modo que se toquen entre sí a 90 grados y enróllelos entre sí. Fíjelo con un tornillo de 1/2" (G).
- El protector de ventana completamente ensamblado ahora está listo para ser instalado con la quincaillería de montaje.

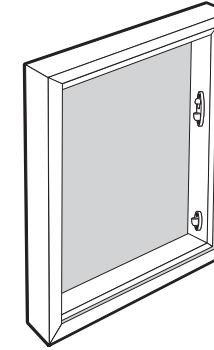
INSTALLATION INSTRUCTIONS continued



INSTALLATION-INSIDE WINDOW FRAME

Follow above instructions with window guard mounted flush inside the window frame.

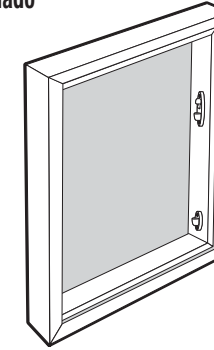
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION continué



INSTALLATION – À L'INTÉRIEUR DE L'ENCADREMENT DE FENÊTRE

Suivre les instructions ci-dessus avec le garde-fenêtre monté en affleurant avec l'intérieur de l'encadrement de fenêtre.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN continuado



INSTALACIÓN DENTRO DEL MARCO DE LA VENTANA

Siga las instrucciones anteriores con el protector de ventana montado a ras en el interior del marco de la ventana.

User Guide

Guide d'utilisation Guía del Usuario



Mesh Window Guard – Model S303 Garde-fenêtre moustiquaire – Modèle S303 Protector de ventana con malla – Modelo S303

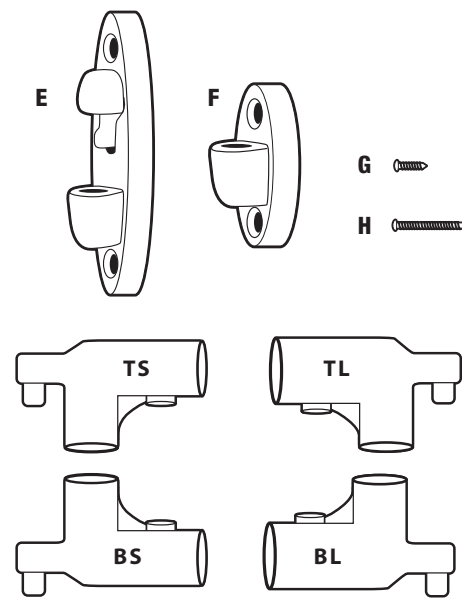
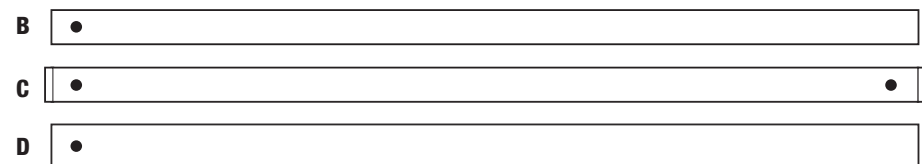
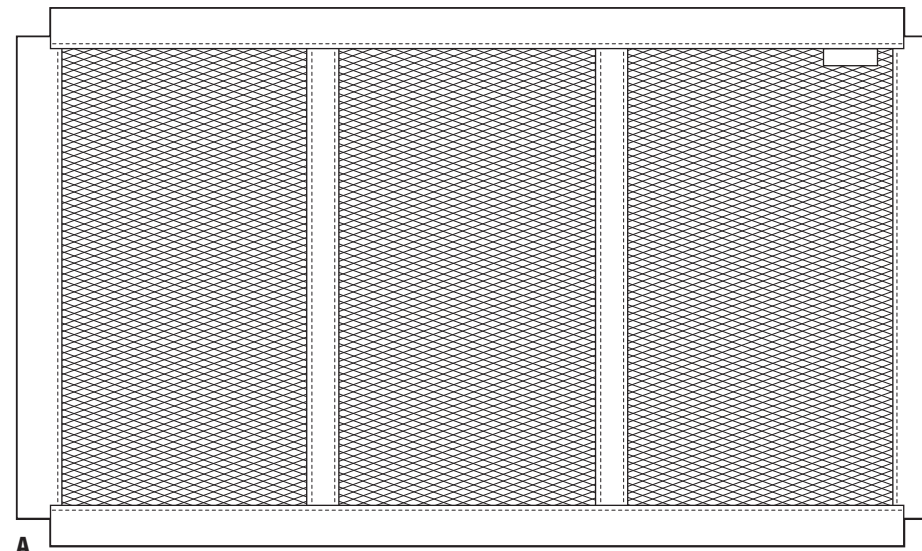


KidCo®

Made in China for
KidCo, Inc.
1013 Technology Way
Libertyville, IL 60048-5349
www.kidco.com
Phone 1.800.553.5529
Fax 1.800.553.0221

S303-0408

PARTS LIST LISTE PIÈCES LISTA DE PIEZAS



PARTS CHECK LIST

- A** - Mesh Panel
- B** - 1/2" Metal Bar-open end (2)
- C** - 1/2" Metal Bar-closed end (2)
- D** - 5/8" Metal Bar (2)
- E** - Locking Latch Bracket (2)
- F** - Bottom Bar Housing (2)
- G** - 1 1/4" screw (8)
- H** - 1/2" screw (8)
- BS** - 1/2" Corner Bracket (Bottom Small)
- TS** - 1/2" Corner Bracket (Top Small)
- BL** - 5/8" Corner Bracket (Bottom Large)
- TL** - 5/8" Corner Bracket (Top Large)

LISTE DES PIÈCES

- A** - Panneau-moustiquaire
- B** - Barre métallique de 1,2 cm -extrémité ouverte (2)
- C** - Barre métallique de 1,2 cm -extrémité fermée (2)
- D** - Barre métallique de 1,6 cm (2)
- E** - Support de loquet (2)
- F** - Boîtier de barre inférieure (2)
- G** - Vis de 1,2 cm (8)
- H** - Vis de 3,1 cm (8)
- BS** - Support en cornière 1,2 cm (inférieur, petit)
- TS** - Support en cornière 1,2 cm (supérieur, petit)
- BL** - Support en cornière 1,6 cm (inférieur, grand)
- TL** - Support en cornière 1,6 cm (supérieur, grand)

LISTA DE VERIFICACIÓN DE PIEZAS

- A** - Panel de malla
- B** - Barra metálica de 1/2" -extremo abierto (2)
- C** - Barra metálica de 1/2" -extremo cerrado (2)
- D** - Barra metálica de 5/8" (2)
- E** - Soporte del mecanismo de cierre (2)
- F** - Caja para la barra inferior (2)
- G** - Tornillo de 1 1/4" (8)
- H** - Tornillo de 1 1/4" (8)
- BS** - Soporte esquinero de 1/2" (inferior, pequeño)
- TS** - Soporte esquinero de 1/2" (superior, pequeño)
- BL** - Soporte esquinero de 5/8" (inferior, grande)
- TL** - Soporte esquinero de 5/8" (superior, grande)

2

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Follow these instructions carefully and keep for future reference.

- Once window guard is installed, there should be no space large enough for a 4" rigid sphere to pass through.
- In case of an emergency, push in on either of top latch buttons and lift guard out of upper and lower housings. Swing open.
- To re-engage window guard after operability has been confirmed, swing closed and place both top and bottom pins into housings. Push down on top pin until latch resets and a click is heard.
- To ensure proper usage, window guard should be maintained and tested monthly. After testing, window guard should be securely closed.
- All household members six years old and older should know how to operate the release mechanism in case of an emergency.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Suivre attentivement ces instructions et les conserver à titre de référence ultérieure.

- Une fois le garde-fenêtre installé, il ne doit pas y avoir d'ouverture assez grande pour permettre le passage d'une sphère rigide de 4 cm.
- En cas d'urgence, appuyer pour enfoncer l'un des boutons de loquet supérieurs et soulever le garde pour la dégager des boîtiers supérieur et inférieur. Ouvrir en basculant.
- Pour réengancher le garde-fenêtre une fois la fonctionnalité confirmée, fermer en basculant et placer les deux axes inférieur et supérieur dans les boîtiers. Appuyer sur la goupille supérieure jusqu'à ce que le loquet se réenclenche, ce qui est confirmé par un clic.
- Pour garantir un fonctionnement correct, le garde-fenêtre doit être testé une fois par mois. Après le test, le garde-fenêtre doit être bien fermé.
- Tous les habitants du domicile âgés de six ans et plus devront savoir comment utiliser le mécanisme de libération en cas d'urgence.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Siga cuidadosamente estas instrucciones y consérvelas para su referencia futura.

- Una vez instalado el protector de ventana, no debe haber un espacio lo suficientemente grande para que pueda atravesarla una esfera rígida de 4".
- En caso de emergencia, presione uno de los dos botones del pestillo superior y retire el protector de las cajas superior e inferior. Gírelo para abrir.
- Para reenganchar el protector de ventana después de haberse confirmado su operación, gírelo para cerrar y coloque los pasadores superior e inferior en las cajas. Empuje hacia abajo en el pasador superior hasta que el pestillo se restablezca y se oiga un chasquido.
- Para asegurar un uso correcto, el protector de ventana deberá mantenerse y comprobarse mensualmente. Después de comprobarlo, el protector de ventana deberá cerrarse de manera segura.
- Todos los miembros de la familia, de seis años de edad y mayores, deberán saber cómo operar el mecanismo de liberación en caso de una emergencia.

⚠ WARNING
Fall Hazard if Window Fall Prevention Device is Not Properly Installed
 • If window fall prevention device is too small, falls can result.

- Follow manufacturer's assembly and installation instructions carefully. Failure to do so may result in falls.
- This window fall prevention device is designed to protect against accidental window falls by children 5 years old and younger.
- This window fall prevention device is not a substitute for supervision of young children.

⚠ WARNING
No Window Rescue Above 75 feet (6th Floor)

- Fire rescue ladder may not reach beyond 75 feet (6th floor).
- Do not rely on being rescued from windows above 75 feet (6th floor). Follow building fire escape plan.

⚠ WARNING
Blocks Escape in Fire and Emergency Unless Released

- Need to properly operate release mechanism to open window fall prevention device by: Pushing in on either of top pins and lifting guard out of upper and lower housings. Swing open.
- Never apply padlocks or devices that require a key or tool to unlock them to the release mechanism and/or window fall prevention device.

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR DOUBLE/SINGLE HUNG WINDOWS

For window openings 26" to 40" wide and 30" high

A copy of the safety information shall be provided to the owner of the building in which the Mesh Window Guard is installed and to the occupant in the dwelling where the Mesh Window Guard is installed or is to be installed.

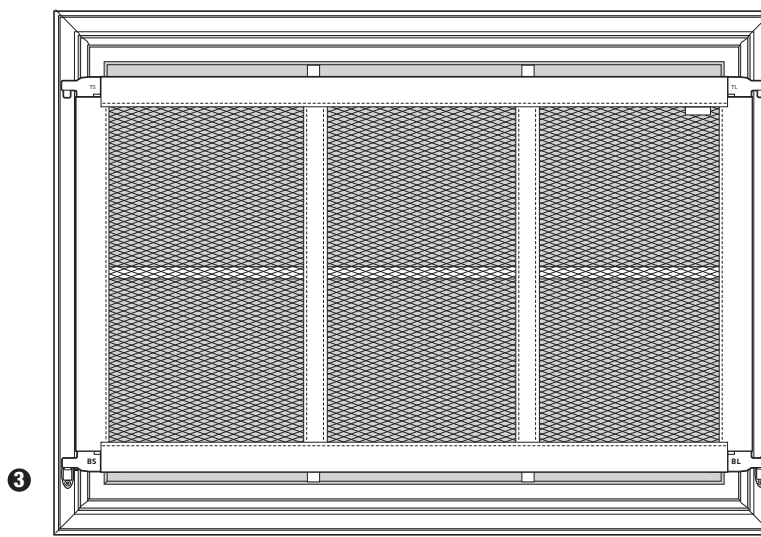
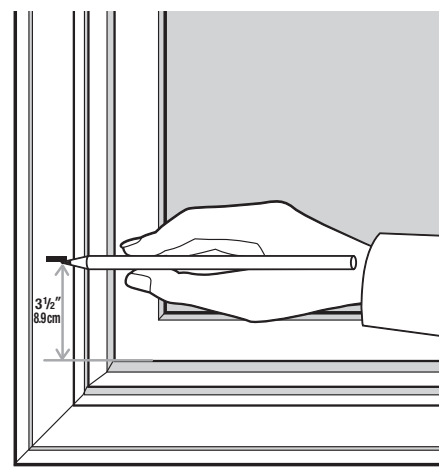
INSTALLATION-OUTSIDE WINDOW FRAME

(For mounting on molding or on wall around window)

NOTE: Measure the height of the part of the window that opens (the lower portion). This height must not be more than 30 1/2" as the top and bottom gaps between the window guard and the window casing cannot be more than 3 1/2". If the window is taller than 30 1/2" this product must not be used.

NOTE: Once window guard is installed, there should be no space large enough for a 4" rigid sphere to pass through.

- 1 Measure 3 1/2" from the bottom of the window and mark side molding/wall with pencil. This is where the bottom tube will be located.
- 2 Hold one bottom tube housing (F) against mark with top of housing well, even with 3 1/2" mark. Secure with two 1 1/4" screws (H). Repeat for opposite side.
- 3 Pull out window guard to appropriate width and place bottom corner bracket pins (BS and BL) into bottom tube housings (F).
- 4 Attach one locking latch bracket (E) to a top corner bracket (TS or TL).
- 5 Place assembled unit against molding/wall and secure locking latch bracket with two 1 1/4" screws (H). Repeat for opposite side.
- 6 Check that installation is correct by pushing in on one top latch tab (a) and lifting guard out of upper and lower housings. (b) Swing open, (c)
- 7 To close (re-engage), simply place guard back into housing and lock top latch. You will hear a click.



4

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION SUR DES FENÊTRES À GUILLOTINE À UN OU DEUX CHÂSSIS MOBILES

Pour des ouvertures de fenêtre de 66 à 101,6 cm de largeur et 76,2 cm de hauteur

Un exemplaire des consignes de sécurité devra être fourni au propriétaire de l'immeuble dans lequel le garde-fenêtre moustiquaire est installé et à l'occupant de l'appartement dans lequel le dispositif est ou doit être installé.

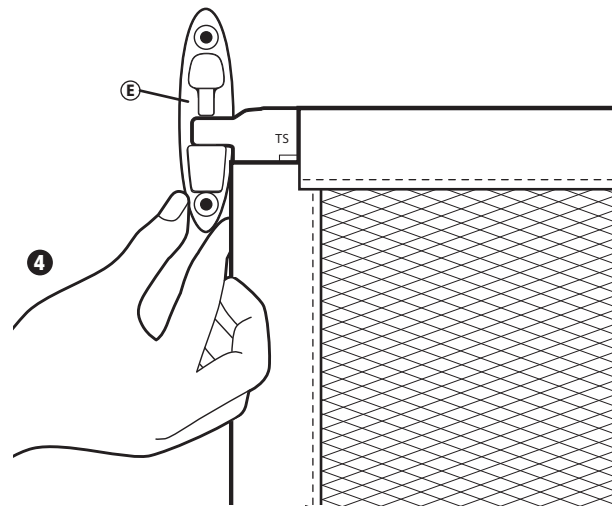
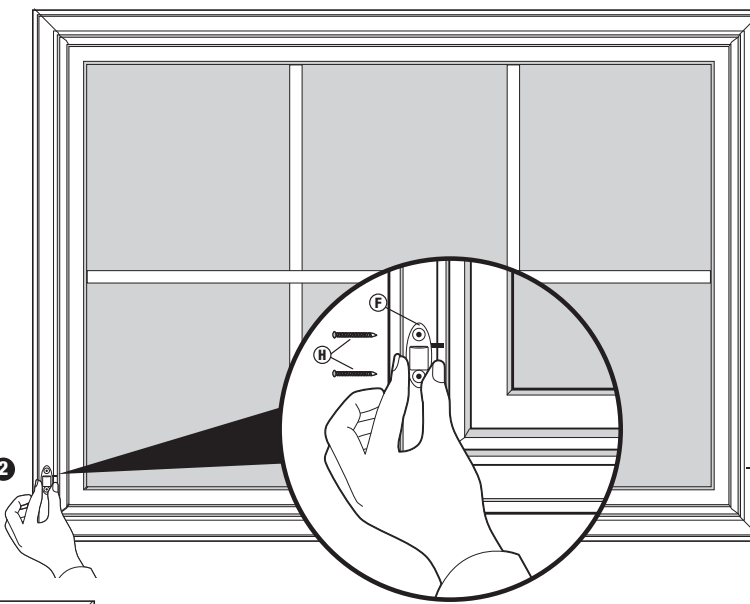
INSTALLATION – À L'EXTÉRIEUR DE L'ENCADREMENT DE FENÊTRE

(Pour fixation sur une moulure ou sur un mur autour de la fenêtre)

REMARQUE : Mesurer la hauteur de la partie de la fenêtre qui s'ouvre (partie inférieure). Cette hauteur ne doit pas être supérieure à plus de 77,5 cm, car les espaces en haut et en bas entre le garde-fenêtre et l'encadrement de fenêtre ne doivent pas dépasser 8,9 cm. Si la fenêtre mesure plus de 77,5 cm de hauteur, ce produit ne devra pas être utilisé.

REMARQUE : Une fois le garde-fenêtre installé, il ne doit pas y avoir d'ouverture assez grande pour permettre le passage d'une sphère rigide de 4 cm.

- 1 Mesurer 8,9 cm à partir du bas de la fenêtre et marquer le mur ou la moulure latérale au crayon. C'est à ce point que se situera le tube inférieur.
- 2 Tenir un boîtier de tube inférieur (F) contre la marque, en plaçant le haut du renforcement du boîtier au niveau du repère à 8,9 cm. Fixer avec deux vis de 3,1 cm (H). Reprendre du côté opposé.
- 3 Tirer le garde-fenêtre à la largeur appropriée et placer les axes du support en cornière inférieurs (BS et BL) dans les boîtiers de tube inférieurs (F).
- 4 Attacher un support-loquet (E) à un support en cornière supérieur (TS ou TL).
- 5 Placer l'ensemble contre la moulure ou le mur et fixer le support-loquet avec deux vis de 3,1 cm (H). Reprendre du côté opposé.
- 6 S'assurer que l'installation est correcte en appuyant sur l'un des pattes de loquet supérieur (a) et en soulevant le garde-fenêtre des boîtiers inférieur et supérieur. (b) Ouvrir en basculant. (c)
- 7 Pour fermer (réenclencher), remettre simplement le garde-fenêtre dans le boîtier et enclencher le loquet supérieur. Un dé clic confirme la fermeture.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA VENTANAS DE GUILLOTINA SIMPLE/DOBLE

Para aberturas de ventana de 26" a 40" de ancho y 30" de alto

Se debe proporcionar una copia de la información de seguridad al propietario del edificio en el que se haya instalado el protector de ventana de malla, y al ocupante de la vivienda en donde se haya instalado o se desea instalar el protector de ventana de malla.

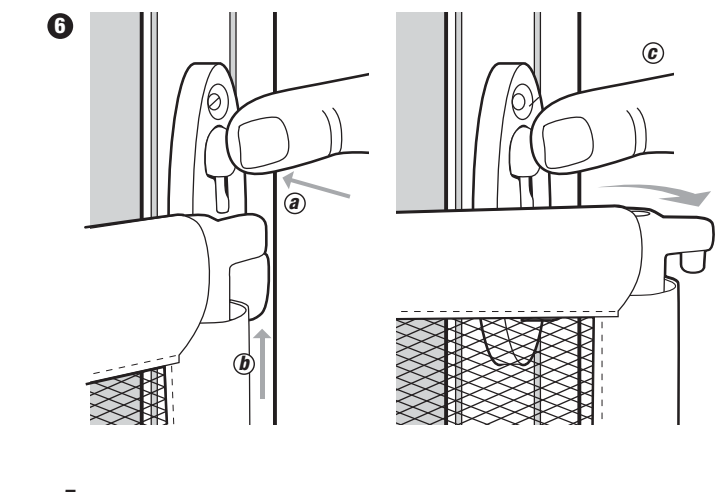
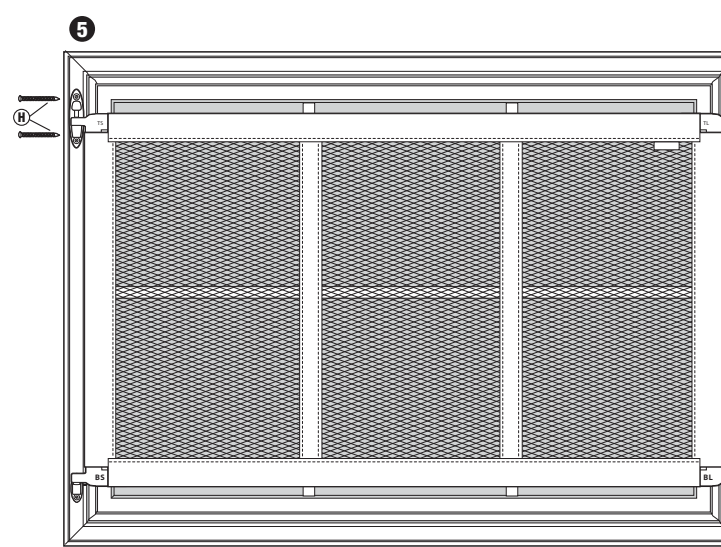
INSTALACIÓN FUERA DEL MARCO DE LA VENTANA

(Para montaje en la moulura o en la pared que circunda la ventana)

NOTA: Mida la altura de la parte de la ventana que se abre (la porción inferior). Esta altura no debe ser superior a 30 1/2" dado que las holguras superior e inferior entre el protector de ventana y la estructura de la ventana no pueden ser mayores a 3 1/2". Si la ventana tiene una altura mayor que 30 1/2", no deberá usarse este producto.

NOTA: Una vez instalado el protector de ventana, no debe haber un espacio lo suficientemente grande para que pueda atravesarla una esfera rígida de 4".

- 1 Mida 3 1/2" desde la parte inferior de la ventana y marque la moulura lateral/pared con un lápiz. Es aquí donde se colocará el tubo inferior.
- 2 Sostenga una caja del tubo inferior (F) contra la marca con la parte superior del hueco para la caja, de modo que quede a ras con la marca de 3 1/2". Fije con dos tornillos de 1 1/4" (H). Repita el procedimiento en el lado opuesto.
- 3 Retire el protector de ventana hasta la anchura apropiada y coloque los pasadores del soporte esquinero inferior (BS y BL) en las cajas del tubo inferior (F).
- 4 Conecte un soporte del pestillo de bloqueo (E) a un soporte esquinero superior (TS o TL).
- 5 Coloque la unidad ensamblada contra la moulura/pared y fije el soporte del pestillo de bloqueo con dos tornillos de 1 1/4" (H). Repita el procedimiento en el lado opuesto.
- 6 Compruebe que la instalación sea correcta presionando hacia adentro sobre una lengüeta superior del pestillo (a) y levantando el protector fuera de las cajas superior e inferior. (b) Gírelo para abrir. (c)
- 7 Para cerrar (reenganchar), simplemente vuelva a colocar el protector en la caja y bloquee el pestillo superior. Oirá un clic a fermeture.



5

IMPORTANT NOTES:

- A copy of the safety information shall be provided to the owner of the building in which the Mesh Window Guard is installed and to the occupant in the dwelling where the Mesh Window Guard is installed or is to be installed.
- Building and fire codes should be consulted before installing the Mesh Window Guard. Contact local building code department or fire department for specific codes.
- Failure to follow these instructions may result in Mesh Window Guard being ineffective in preventing falls through an open window.



POSSIBLE FALL HAZARD

- Young children may fall out of window if Mesh Window Guard is not installed correctly. Install Mesh Window Guard so that no space/opening is larger than 4". Young children may fall out of window if all installation instructions are not followed.
- Use recommended materials and techniques.
- Make sure the Mesh Window Guard is securely attached to the window frame.
- Make sure the window frame is in good condition.
- Measure 4" from bottom of window; this is the highest the bottom tube of Mesh Window Guard can be. There must also be no more than 4" from the top of the Mesh Window Guard to the top of the open portion of the window.
- When installation is complete, check release mechanism for proper operability.
- To reset Mesh Window Guard after opening, push in on either of top latch buttons and lift guard out of upper and lower housings. Swing open.

REMARKS IMPORTANTES :

- Un exemplaire des consignes de sécurité devra être fourni au propriétaire de l'immeuble dans lequel le garde-fenêtre moustiquaire est installé et à l'occupant de l'appartement dans lequel le dispositif est ou doit être installé.
- Consulter les codes du bâtiment et des incendies avant d'installer le garde-fenêtre moustiquaire. Pour les codes applicables spécifiques, contacter le service local du code du bâtiment ou des incendies.
- Respecter ces instructions; sinon, le garde-fenêtre moustiquaire risquerait de ne pouvoir prévenir les chutes par une fenêtre ouverte.



RISQUE DE CHUTE

- Les jeunes enfants risquent de tomber par la fenêtre si le garde-fenêtre moustiquaire n'est pas correctement installé. Installer le garde-fenêtre moustiquaire de sorte que l'ouverture ne dépasse pas 10 cm. Les jeunes enfants risquent de passer par la fenêtre si les instructions d'installation ne sont pas toutes suivies :
- Utiliser le matériel et les techniques recommandées.
- S'assurer que le garde-fenêtre moustiquaire est solidement attaché à l'encadrement de la fenêtre.
- S'assurer que l'encadrement de la fenêtre est en bon état.
- Mesurer 10 cm à partir du bas de la fenêtre; c'est la hauteur maximum à laquelle peut être placé le tube inférieur du garde-fenêtre moustiquaire. Par ailleurs, il ne doit pas y avoir plus de 10 cm du haut du garde-fenêtre moustiquaire au haut de la partie ouverte de la fenêtre.
- Une fois l'installation terminée, vérifier si le mécanisme de libération fonctionne correctement.
- Pour réarmer le garde-fenêtre moustiquaire après ouverture, appuyer sur l'un des boutons de loquet supérieurs et soulever le garde-fenêtre pour le dégager des boîtiers supérieur et inférieur. Ouvrir en basculant.

NOTAS IMPORTANTES:

- Se debe proporcionar una copia de la información de seguridad al propietario del edificio en el que se haya instalado el protector de ventana de malla, y al ocupante de la vivienda en donde se haya instalado o se desea instalar el protector de ventana de malla.
- Deben consultarse los códigos de edificación e incendio antes de instalar el protector de ventana de malla. Póngase en contacto con el departamento local del código de edificación o con el departamento de bomberos para conocer los códigos específicos.
- Si no se siguen estas instrucciones, el protector de ventana de malla puede resultar ineficaz en evitar las caídas a través de una ventana abierta.



POSIBLE RIESGO DE CAÍDA

- Los niños pequeños pueden caerse por la ventana si no se instala correctamente el protector de ventana de malla. Instale el protector de ventana de malla de modo que ningún espacio/abertura sea mayor que 4". Los niños pequeños pueden caerse por la ventana si no se siguen todas las instrucciones de instalación.
- Utilice los materiales y técnicas recomendados.
- Asegúrese de que el protector de ventana de malla esté conectado de manera firme, de acuerdo con las instrucciones, al marco de la ventana.
- Asegúrese de que el marco de la ventana se encuentre en buenas condiciones.
- Mida 4" desde la parte inferior de la ventana; ésta es la mayor altura a la que puede encontrarse el tubo inferior del protector de ventana de malla. Tampoco debe haber más de 4" desde la parte superior del protector de ventana de malla hasta la parte superior de la porción abierta de la ventana.
- Una vez completa la instalación, compruebe el mecanismo de liberación para determinar su correcta operabilidad.
- Para restablecer el protector de ventana de malla después de haber abierto la ventana, presione uno de los dos botones del pestillo superior y retire el protector de la caja superior e inferior. Gírelo para abrir.